

GRUNDIG

Hair Styler

User Manual



HS 7230

DE - EN - HR



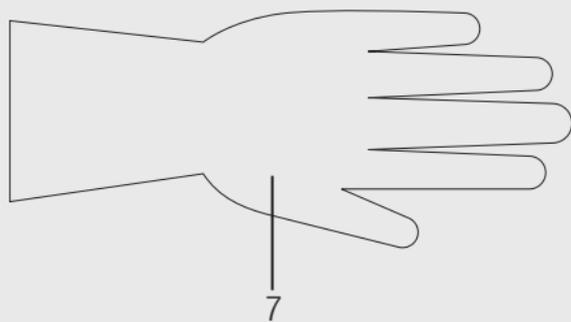
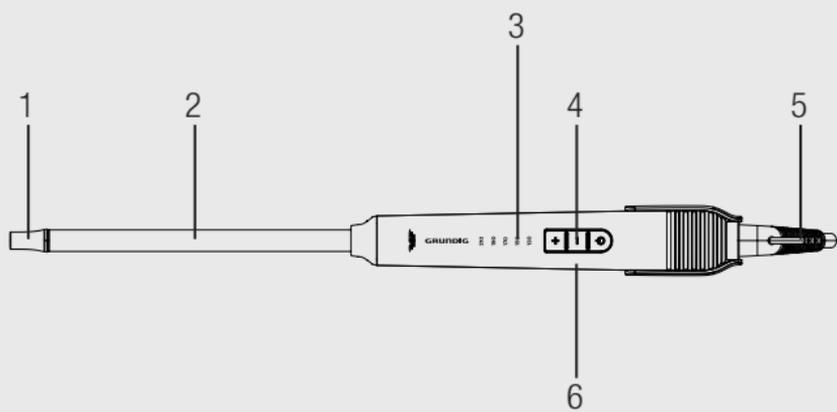
01M-GMS3850-1522-02

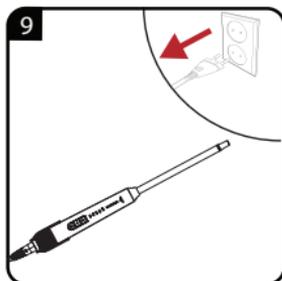
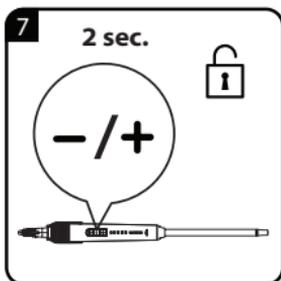
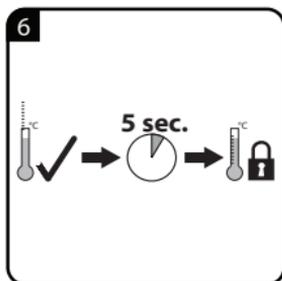
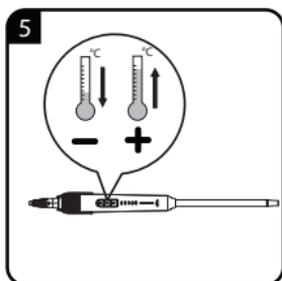
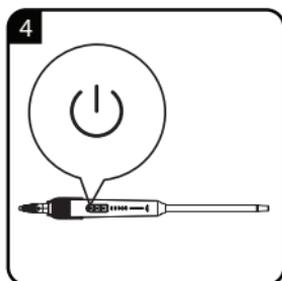
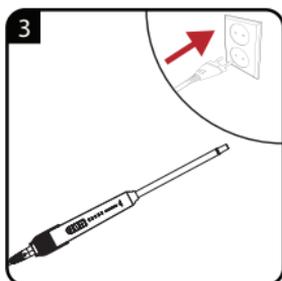
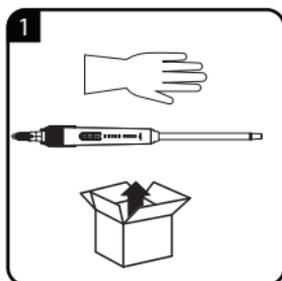
CONTENTS

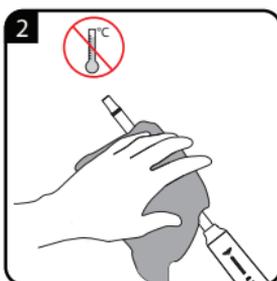
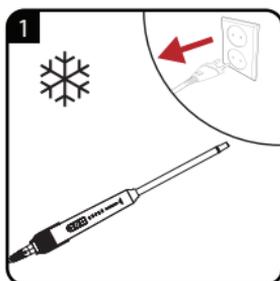
DEUTSCH **08-19**

ENGLISH **20-28**

HRVATSKI **29-38**







		
DE	BETRIEB	REINIGUNG UND PFLEGE
EN	OPERATION	CLEANING AND CARE
HR	RAD	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1 Sicherheit

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät nie in der Badewanne, unter der Dusche oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken benutzen; nicht mit feuchten Händen verwenden.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser in Berührung kommen lassen; auch nicht während der Reinigung.
- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, muss nach dem Gebrauch der Netzstecker gezogen werden, da Wasser in der Nähe des Gerätes auch dann Gefahren bergen kann, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

1 Sicherheit

- Vor der Reinigung oder einfachen Wartung zunächst den Netzstecker ziehen.
- Für zusätzlichen Schutz sollten Sie eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA in dem Stromkreis installieren. Fragen Sie Ihren Elektriker.
- Das Gerät niemals abdecken, z. B. mit einem Handtuch.
- Das Gerät während des Betriebs niemals auf weichen Polstern, Decken, Papier, Pappe, Kunststoff, brennbaren oder ungeschützten polierten Oberflächen ablegen.
- Das Gerät kann sehr heiß werden. Das Haar nicht länger als einige Sekunden auf dem Heizelement lassen.
- Darauf achten, dass das Heizelement nicht mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut in Berührung kommen. Nicht mit bloßen Händen berühren.
- Nach der Benutzung den Netzstecker ziehen. Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen. Gerät auf einer hitzebeständigen Unterlage ablegen und abkühlen lassen.

1 Sicherheit

- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte entsprechen den geltenden Sicherheitsnormen. Wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Service-Zentrum repariert oder ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Fehlerhafte und unqualifizierte Reparaturen können Gefahren bergen und den Nutzer gefährden.
- Anschlusskabel so verlegen, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen daran bzw. ein Darüberstolpern nicht möglich ist.
- Gerät immer von Kindern fernhalten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern gemacht werden ohne Aufsicht.

1 Sicherheit

- Das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät unter keinen Umständen öffnen. Für Schäden durch falschen Einsatz wird keine Haftung übernommen.
- Prüfen, ob die Spannung am Typenschild (am Gerätegriff) mit der Spannung der örtlichen Stromversorgung übereinstimmt. Die einzige Möglichkeit, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ist, den Netzstecker zu ziehen.
- Netzkabel niemals um das Gerät wickeln.
- Das Gerät nie an oder in der Nähe von brennbaren, entzündlichen Stellen oder Möbeln benutzen. Darauf achten, dass das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, wie Vorhängen, Textilien, Wänden etc., in Berührung kommt oder damit bedeckt wird. Sicherstellen, dass sich das Gerät immer in einem sicheren Abstand zu brennbaren Materialien und Möbeln befindet.

1 Sicherheit



WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Bädewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.

- **Verbrennungsgefahr** Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf, insbesondere während der Benutzung und beim Abkühlen.
- Stellen Sie das Gerät immer mit dem Ständer, falls vorhanden, auf eine hitzebeständige, stabile, ebene Oberfläche.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Reservoir.

2 Auf einen Blick

Sehr geehrte Kundin,

Sehr geehrter Kunde, herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen Hair Styler HS 7230.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen aufmerksam, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt von GRUNDIG viele Jahre benutzen können.

2.1 Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Tipps zur Verwendung.



W A R N U N G :

Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.



Schutzklasse gegen Stromschläge.

2.2 Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.

1. Kühle Spitze
2. Heizelement
3. LE-Display
4. Temperatúrauswahl
5. Netzkabel
6. Gerätestütze
7. Styling Handschuh



**RECYCLTES UND
RECYCLBARES PAPIER**

Dieses Produkt wurde in umweltfreundlichen, modernen Einrichtungen ohne schädliche Auswirkungen auf die Natur hergestellt.

3 Betrieb

3.1 Haarstruktur

Das Gerät ermöglicht individuelle Temperatureinstellungen. Je nach Haarstruktur empfehlen wir folgende Einstellungen:

- Bei feinem, brüchigem, gefärbtem, blondiertem Haar: 130 °C bis 170 °C
- Bei normalem Haar: 170 °C bis 190 °C
- Bei starkem, widerstandsfähigem, dickem Haar: 190 °C bis 210 °C

3.2 Automatische Abschaltung

Das Gerät wird eine Stunde nach Ihrer letzten Bedienung automatisch ausgeschaltet.

3.3 Verwendung

- Wickeln Sie das Haar so weit auf, wie Sie es kräuseln möchten, und achten Sie darauf, dass die Zange die Kopfhaut nicht berührt. Versuchen Sie, die Haare beim Wickeln um das Heizelement nicht übereinander zu legen, sondern sie gleichmäßig zu verteilen, damit die gesamte Haarsträhne das Heizelement berührt. Halten Sie je nach Textur und Länge Ihres Haares 5-8 Sekunden lang an Ort und Stelle. Rollen Sie für straffere, federndere Locken weniger Haare. Rollen Sie für lockere, frei fließende Locken mehr Haare.
- Zum Entfernen des Lockenstabs drücken und Zange wegziehen. Um die Locken zu „festigen“, kämmen oder bürsten Sie das Haar nicht, bis es abgekühlt ist.
- Trockenes Haar gleichmäßig abteilen und vor dem Stylen durchkämmen. Setzen Sie das Gerät in der Mitte einer Haarsträhne an.

3 Betrieb

3.4 Temperatureinstellung

- Wenn Sie die Temperaturauswahl (4) berühren und von einer niedrigeren zu einer höheren Einstellung verschieben, blinkt die entsprechende Temperatur auf dem LE-Display. Sobald die erforderliche Temperatur des Lockenstabs erreicht wurde, leuchtet die entsprechende Temperatur durchgängig.
- Wenn Sie die Temperaturauswahl (4) berühren und von einer höheren zu einer niedrigeren Einstellung verschieben, blinkt die entsprechende Temperatur auf dem LE-Display. Die entsprechende Temperaturanzeige leuchtet durchgängig, sobald die erforderliche Temperatur des Lockenstabs erreicht wurde.

3.5 Sperreinstellung

Die Temperatureinstellung wird 2 Sekunden nach Einstellung der gewünschten Temperatur automatisch gesperrt. Auf diese Weise kann die Temperatureinstellung während der Verwendung des Gerätes nicht geändert werden. Halten Sie die Taste +/- zur Freigabe der Temperatursperre 2 Sekunden gedrückt, falls Sie die Temperatureinstellung ändern möchten.

4 Informationen

4.1 Reinigung und Pflege

- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker (5) aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen lassen. Das Gerät kann sehr heiß werden; es kann bis zu 45 Minuten dauern, bis es abgekühlt ist.
- Gehäuse und Heizelement nur mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen.

4.2 Lagerung

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es sorgfältig aufbewahrt werden.
- Sicherstellen, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt, vollständig abgekühlt und trocken ist.
- Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.
- Kühl und trocken aufbewahren.
- Darauf achten, dass sich das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

4.3 Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

4 Informationen

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

4.3 Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt - und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

4 Informationen

4.4 Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich

zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit

4 Informationen

einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

4.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

4.6 Technische Daten

Spannungsversorgung:

100–240 V~, 50–60 Hz

Leistung: 25 W

Elektroisoliationsklasse: II

Technische und optische Änderungen vorbehalten.



Bitte beachten Sie zur Inbetriebnahme, allgemeinen Verwendung und Reinigung die Hinweise auf den Seiten 4-5 der Bedienungsanleitung.

4 Informationen

4.1 Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 590 597 29

(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)

Telefax: 0911 / 590 597 31

E-Mail: service@grundig.com

<http://www.grundig.com/de-de/support>

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

4.2 GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland: 0911 / 59 059 730

Österreich: 0820 / 220 33 22*

***gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)**

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Haushaltskleingerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt - nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z.B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z.B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z.B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z.B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

Garantiebedingungen - Grundig - 04/2022

1 Safety

- Please read these instructions carefully before using the device! Please follow all the safety instructions! Damage may be caused by using the device incorrectly.
- Please keep these instructions for future reference. In the event that the device is passed on to a third party, these instructions must also be passed on to the new owner or user.
- This device is intended for domestic use only.
- Never use the device in a bath or shower, over a sink or in basin filled with water. Never use with wet hands.
- Do not immerse the device in water or allow contact with water, even when cleaning the device.
- If you use this device in the bathroom, it must be unplugged after use, as water near the device can still be hazardous even when the device has been turned off.
- Always unplug the device before cleaning it or carrying out any maintenance.

1 Safety

- For additional protection, install an RCD (Residual Current Device) with residual current rating no higher than 30 mA in the circuit. Ask your electrician about this.
- The device must never be covered by anything, e.g. towels.
- During operation, never place the device on any soft upholstery, cushions or blankets, paper or cardboard, plastics or combustible or unprotected polished surfaces.
- The device can become very hot. Never leave hair between hot styling curler for more than a few seconds.
- Never let the hot styling curler touch your face, neck or scalp. Do not touch with bare hands.
- Unplug the device immediately after use. Do not unplug by pulling on the power cord. Place the device on a heat-resistant surface and allow it to cool down.
- Do not use the device if there is visible damage to it.
- Our GRUNDIG household appliances all comply with current valid safety standards. If there is any da-

1 Safety

mage to the device or to its power cord, it must be repaired by a Service Centre or replaced, to avoid any potential risk of danger. Any repair performed incorrectly by an unqualified person could present safety risks and endanger the user.

- The cable must be positioned so that there is no risk of accidentally pulling on it or tripping over it.
- Always keep the device out of reach of children.
- In the event that this device is to be used by children aged 8 and over or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or with lack of experience or knowledge, the user must be supervised or instructed regarding the safe use of the device and must have an understanding of the consequent potential risks of danger. Children must not play with this device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the device is on, it must never be left unattended.
- Never open the device, under any circumstances. No liability shall be accepted for damage caused by incorrect use.

1 Safety

- Please check that the voltage on the rating plate (on the device handle) corresponds to the local power supply voltage. The only way to disconnect the device from the power supply is to unplug it.
- Never wrap the power cord around the device.
- Never use the device on or near combustible or flammable areas or furniture. Do not allow the device to be touched or covered by flammable materials, such as curtains, fabric, walls etc. Ensure that the device is always kept at a safe distance away from flammable materials and furniture.



WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
- Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.

1 Safety

- When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
- Do not use this device in a bathtub, shower, or water-filled reservoir.

2 At a Glance

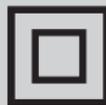
Dear Customer,

Congratulations on purchasing your new Hair Styler Straight & Curls HS 7230.

Please read the following instructions carefully to ensure that you will be able to go on using your high-quality GRUNDIG product for many years.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



Electrical insulation class.

2.1 Meanings of the symbols

Following symbols are used in various sections of this manual:



Important information and useful hints about usage.

2.2 Controls and parts

See picture on page 3.

1. Cool Tip
2. Styling Tong
3. LED Screen
4. Control Buttons
5. Power Cord
6. Lower Handle
7. Styling Glove



RECYCLED &
RECYCLABLE
PAPER

This product has been manufactured in environmental friendly modern plants without giving any harm to the nature.

3 Operating Instructions

3.1 Hair structure

The device allows for individual temperature settings. The following individual settings are recommended to work best with the specific hair structures listed:

- For fine, brittle, colour-treated, blonde hair: 130 °C to 170 °C
- For normal hair: 170 °C to 190 °C
- For strong, resistant, thick hair: 190 °C to 210 °C

3.2 Auto Shut Off

The device will switch off automatically one hour after you finish using it.

3.3 Usage

- Section damp or dry hair evenly, and comb through before styling. Gently slide curling tong down to hair ends. Remember always place the tong on top of a section when making a curl you want rolled under; place the tong under the section when making a flip style.

- Wind the hair up as far as you want it curled, being careful not to let the tong touch the scalp. Hold in place for 5-8 seconds depending on the texture and length of your hair. For tighter, bouncier curls, roll less hair. For loose, free-flowing curls, roll more hair.
- To remove curling tong pull tong away. To “set” the curl, do not comb or brush hair until it cools.

3.4 Temperature setting

If you touch the temperature selection (4) and move it from a lower to a higher setting, the corresponding temperature will flash on the LED display. Once the styling CURLER reach the required temperature, the temperature display stops flashing and is on continuously.

3 Operating Instructions

If you touch the temperature selection (4) and move it from a higher to a lower setting, the corresponding temperature will flash on the LED display. The temperature display will light continuously once the plates have reached the required temperature.

3.5 Lock Setting

The temperature setting is locked automatically 5 seconds after the required temperature has been set. This means that the temperature setting cannot be changed once the device is in use. If you want to change the temperature setting, simply press and hold the +/- button for 2 seconds to unlock temperature setting.

4 Information

4.1 Cleaning and Care

- Switch off the device and unplug (5) from the power supply.
- Before cleaning, allow the device to cool down completely. The device can become very hot; it may take up to 45 minutes to cool down.
- Clean the housing and the styling plates only using a soft damp cloth.

4.2 Storage

- If the device is not used for a long time, it must be stored carefully.
- Ensure that the device is unplugged from the power supply, has cooled down completely and is dry.
- Do not wrap the power cord around the device.
- Store in a cool dry place.
- Ensure that the device is always kept out of reach of children.

4.3 Disposing of old devices:

This product complies with the requirements of the EU-WEEE-Directive (2012/19/EU). This product carries a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that the product must not be disposed of with ordinary household waste at the end of its operating lifetime. Waste electrical and electronic equipment must be taken to the appropriate official recycling collection points. For details of these collection points, please contact your local council or the retailer from whom you purchased your device. The contribution to environmental protection made by every household is important. Disposing of waste equipment appropriately will help to prevent harmful effects on the environment and on human health.

4 Information

4.4 Compliance with RoHS requirements:

The product that you have purchased complies with the EU RoHS Directive (2011/65/EU). It contains no hazardous or prohibited materials as specified in the terms of the directive.

4.5 Packaging Information



The product packaging has been manufactured from recyclable materials in accordance with our national legislation. Please do not dispose of these packaging materials with ordinary household waste or other refuse. Please take them to a collection point for packaging materials, provided by your local authority.

4.6 Technical Specifications

Power supply:

100–240 V~, 50–60 Hz

Output: 25 W

Electrical insulation class: II

Technical and design modifications reserved.



For commissioning, general use and cleaning, please observe the instructions on pages 4-5 of this operating manual.

1 Sigurnost

Molimo pažljivo pročitajte ove upute za uporabu prije korištenja uređaja! Molimo slijedite sve sigurnosne upute! Nepravilna uporaba uređaja može prouzročiti štetu.

Molimo držite ove upute za dalje korištenje. U slučaju prosljeđivanja uređaja trećoj strani, ove upute također moraju biti prosljeđene novom vlasniku ili korisniku.

- Ovaj uređaj je namijenjen samo za uporabu u kućanstvu.
- Nikada ne koristite uređaj u kupatilu ili tuš kabini, nad umivaonikom ili u laboru punom vode. Nikada ga ne koristite vlažnim rukama.
- Ne uranjajte uređaj u vodu i pazite da ne dođe u kontakt s vodom, čak i tijekom čišćenja uređaja.
- Ako koristite uređaj u kupatilu, morate ga izvaditi iz struje nakon uporabe, jer voda blizu uređaja može biti štetna čak i kada je uređaj isključen.
- Uvijek isključite uređaj iz struje prije čišćenja ili provedbe bilo kakvog održavanja.

1 Sigurnost

- Za dodatnu zaštitu, instalirajte RDC (Uređaj sa zaostalom strujom) sa zaostalom strujom ne većom od 30 mA u kolu. Pitajte vašeg električara oko ovoga.
- Uređaj nikada ne smijete ničim pokrivati, osobito ne ručnicima.
- Tijekom uporabe, nikada ne stavljajte uređaj na bilo kakve mekane presvlake, jastuke ili prekrivače, papirne ili kartonske, plastične ili zapaljive ili nezaštićene polirane površine.
- Uređaj može postati jako vruć. Ne držite kosu između ploča za oblikovanje dulje od nekoliko sekundi.
- Nikada nemojte dopustiti pločama za oblikovanje da dotaknu vaše lice, vrat ili tjeme. Ne dodirujte golim rukama.
- Isključite uređaj iz struje odmah nakon uporabe. Nemojte ga isključivati iz struje povlačenjem kabela napajanja. Stavite uređaj na površinu koja je otporna na toplinu i ostavite ga da se ohladi.
- Ne koristite uređaj ako je vidljivo oštećen.

1 Sigurnost

- Naši GRUNDIG kućanski aparati u skladu su s primjenjivim sigurnosnim standardima. Ako su uređaj ili kabel napajanja na bilo koji način oštećeni, moraju se popraviti ili zamijeniti u servisu, da bi se izbjegli bilo kakvi potencijalni rizici od opasnosti. Svaki nepravilno obavljeni popravak od nekvalificirane osobe može izazvati sigurnosne rizike i opasnost po korisnika.
- Kabel mora biti postavljen tako da nema rizika od slučajnog povlačenja ili zaplitanja.
- Uvijek držite uređaj podalje od dosega djece.
- U slučaju da ovaj uređaj koristi dijete s 8 i više godina ili osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili bez iskustva ili znanja, korisnik se mora nadgledati ili obučiti o sigurnoj uporabi uređaja te isti mora razumjeti posljedice potencijalnih rizika od opasnosti. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni vršiti korisničko održavanje uređaja bez nadzora.
- Kada je uređaj uključen, ne smije nikada biti ostavljen bez nadzora.

1 Sigurnost

- Nikada ne otvarajte uređaj, pod bilo kakvim okolnostima. Ne prihvata se nikakva odgovornost za štetu prouzročenu nepravilnom uporabom.
- Provjerite odgovara li napon na tipskoj pločici (na dršci uređaja) lokalnom napajanju. Jedini način na koji možete isključiti uređaj iz struje je da izvadite utikač.
- Nikada nemojte namatati kabel napajanja oko uređaja.
- Nikada ne koristite uređaj na ili blizu gori-vih ili zapaljivih dijelova namještaja. Nemojte dozvoliti da uređaj dotaknu ili prekriju zapaljivi materijali, kao zavjese, tkanina, zidovi itd. Pazite da uređaj uvijek bude na sigurnoj udaljenosti od zapaljivih materijala i namještaja.



UPOZORENJE: Ne koristite ovaj uređaj u blizini kade, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

1 Sigurnost

- Opasnost od opekotina. Uređaj držite izvan dohvata djece, osobito tijekom upotrebe i isti ohladite.
- Uređaj uvijek stavljajte na postolje, ako ga ima, na stabilnu ravnu površinu otpornu na toplinu.
- Nikada ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj nemojte koristiti u kadi, tušu ni spremniku napunjenom vodom.

2 Brzi Pregled

Poštovani kupci,

Čestitamo na kupnji vašeg novog sušila za kosu HS 7230.

Molimo pažljivo pročitajte sljedeće upute da biste se pobrinuli da upotrebljavate svoj visoko-kvalitetni proizvod GRUNDIG godinama.

2.1 Značenje simbola

Sljedeći se simboli upotrebljavaju u raznim dijelovima ovog priručnika:



Važne informacije i korisni savjeti o upotrebi.



UPOZORENJE:

Upozorenja o opasnim situacijama vezanim za sigurnost života i imovine.



Razred zaštite od strujnog udara.

2.2 Kontrole i dijelovi

Vidite sliku na stranici 3.

1. Hladni vrh
2. Klešta za styling
3. LED zaslon
4. Upravljački gumbi
5. Strujni kabel
6. Donja ručka
7. Styling rukavica



**RECIKLIRANI I
RECIKLAŽNI PAPIR**

Dieses Produkt wurde in umweltfreundlichen, modernen Einrichtungen ohne schädliche Auswirkungen auf die Natur hergestellt.

3 Upute za Uporabu

3.1 Struktura kose

Uređaj dopušta pojedinačne temperature postavke. Sljedeće pojedinačne postavke su preporučane za najbolji rad sa navedenim specifičnim strukturama kose:

- Za finu, krhku, obojanu, plavu kosu: od 130 °C do 170 °C
- Za normalnu kosu: od 170 °C do 190 °C
- Za jaku, otpornu, čvrstu kosu: od 190 °C do 210 °C

3.2 Automatsko isključivanje

Uređaj će se automatski isključiti jedan sat nakon završetka uporabe.

3.3 Korištenje

- Ravnomjerno podijelite vlažnu ili suhu kosu i počesljajte je prije stiliziranja. Lagano kliznite krakom za uvijanje prema dolje do kraja pramena. Upamtite, uvijek stavite krak na vrh pramena kada radite uvojak koji želite

uviti ispod, zatim stavite krak ispod pramena kada želite pramen izviti prema van.

- Uvijte kosu prema gore koliko god možete, pazite da krak ne dodiruje tjeme. Držite na željenom pramenu 5-8 sekundi ovisno o teksturi i dužini kose. Za čvrste, punije uvojke, uvijajte manje kose. Za opuštenije, lepršave uvojke, uvijajte više kose.
- Za uklanjanje kraka za uvijanje pritisnite gumb kraka i povucite krak od kose. Za „učvršćivanje“ uvojka, ne češljajte kosu češljem ili četkom sve dok se ne ohladi.

3.4 Postavka zaključavanja

- Ako dotaknete odabir temperature i pomaknete ga s niže na višu postavku, odgovarajuća temperatura će bljeskati na LED zaslonu. Čim uvijač za oblikovanje dosegnu potrebnu temperaturu, temperatura na zaslonu prestaje bljeskati i svijetli neprekidno.

3 Upute za Uporabu

- Ako dotaknete odabir temperature i pomaknete ga s više na nižu postavku, odgovarajuća temperatura će bljeskati na LED zaslonu. Temperatura na zaslonu će neprekidno svijetliti čim ploče dosegnu potrebnu temperaturu.

3 Informacije

3.1 Čišćenje i održavanje

- Isključite uređaj i izvadite utikač (5) iz struje.
- Prije čišćenja, pustite da se uređaj ohladi do kraja. Uređaj može postati jako topao i može biti potrebno 45 minuta da se ohladi.
- Čistite kućište i ploče za oblikovanje jedino mekanom vlažnom krpom.

3.2 Pohrana

- Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, mora biti pažljivo pohranjen.
- Osigurajte se da je uređaj izvađen iz struje, da se ohladio do kraja te da je suh.
- Ne zamatajte kabel napajanja oko uređaja.
- Držite ga na hladnom, suhom mjestu.
- Osigurajte se da uređaj uvijek držite podalje od dosega djece.

3.3 Odlaganje starih uređaja:

Ovaj je proizvod usklađen s Direktivom OEEQ Europske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi oznaku za otpadnu električnu i elektroničku opremu (OEEQ).



Ovaj simbol označava da proizvod ne smije biti odložen s običnim kućanskim otpadom na kraju vijeka uporabe.

Otpaci električne i elektroničke opreme moraju se odnijeti u odgovarajuće službene sabirne centre za recikliranje. Za detalje o ovim sabirnim centrima, molimo kontaktirajte vaš lokalni odbor ili trgovca od kojeg ste kupili vaš uređaj. Doprinos zaštiti okoliša dat od svakog kućanstva je važan. Pravilno odlaganje otpadne opreme će pomoći u sprječavanju štetnih učinaka po okoliš i ljudsko zdravlje.

3 Informacije

3.4 Zahtjevi sukladnosti s Direktivom RoHS:

Proizvod koji ste kupili usklađen je s Direktivom Europske unije o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU). Isti ne sadržava štetne ili zabranjene materijale koji su navedeni u odredbama direktive.

3.5 Informacije o ambalaži



Ambalaža proizvoda izrađena je od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim zakonodavstvom. Molimo ne odlažite ove ambalažne materijale s običnim kućanskim otpadom ili drugim ostacima. Molimo da ih odnesete u sabirne centre za ambalažne materijale, osigurane od vaših lokalnih vlasti.

3.4 Tehničke specifikacije

Napajanje: 100–240 V~, 50–60 Hz

Izlaz: 25 W

Klasa električne izolacije: II

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene i izmjene dizajna.



Prilikom puštanja u pogon, opće uporabe i čišćenja obratite pozornost na upute na stranicama 4-5 ovog priručnika.

Beko Grundig Deutschland GmbH

Rahmannstraße 3

65760 Eschborn

www.grundig.com